



G686
S.559



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

Price 20c Prys

Overseas 30c Oorsee

POST FREE—POSVRY

VOL. 132]

CAPE TOWN, 30 JUNE 1976

[No. 5181

KAAPSTAD, 30 JUNIE 1976

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1111.

30 June 1976.

No. 1111.

30 Junie 1976.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 91 of 1976: Nuclear Installations (Licensing and Security) Amendment Act, 1976.

No. 91 van 1976: Wysigingswet op Kerninstallasies (Lisensiering en Sekerheidstelling), 1976.

Wet No. 91, 1976

WYSIGINGSWET OP KERNINSTALLASIES (LISENSIERING EN SEKERHEIDSTELLING), 1976

WET

Tot wysiging van die Wet op Kerninstallasies (Lisensiëring en Sekerheidstelling), 1963, ten einde die betekenis van die uitdrukkings „kern-energie”, „kern-gevaarlike materiaal”, „kerninstallasie” en „kernskade” nader te omskryf; die uitdrukking „kernvoorval” deur die uitdrukking „kern-ongeluk” te vervang; die omskrywing van „splytbare bestanddele” te skrap; voorsiening daarvoor te maak dat ’n terrein sonder lisensie vir die doeleindes van sekere kerninstallasies gebruik mag word indien, na die oordeel van die raad, sekere omstandighede bestaan; voorsiening te maak vir die heffing van gelde in verband met lisensies in artikel 2 (1) (a) bedoel; die boetes wat ingevolge genoemde Wet opgelê kan word, te verhoog; die bepaling dat ’n gelisensieerde nie uit hoofde van die bepalings van artikel 5 (1) en (2) weens kernskade aanspreeklik is nie vir sover dit aan oormag toe te skryf is, te skrap; die pligte van die raad, na ontvangs van ’n verslag bedoel in artikel 7 (2), in verband met ’n kern-ongeluk verder te reël; die verjaring van aksies verder te reël; die teks van artikel 10 (1) (b) in ooreenstemming met nuwe wetgewing te bring; die bevoegdhede van inspekteurs met betrekking tot die betreding van sekere terreine, die opeis van sekere inligting, die uitvoer van sekere toetse en die instel van sekere ondersoeke daarop, verder te reël; voorsiening te maak vir die heffing van gelde in verband met toetse uitgevoer en ondersoeke ingestel deur inspekteurs kragtens genoemde Wet; die teks van artikel 14 in ooreenstemming met nuwe wetgewing te bring; en vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 18 Junie 1976.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van
artikel 1 van
Wet 43 van 1963.

1. Artikel 1 van die Wet op Kerninstallasies (Lisensiëring en Sekerheidstelling), 1963 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

(a) deur die omskrywing van „kern-energie” deur die volgende omskrywing te vervang:

„kern-energie’ kern- of atoomkrag soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Atoomkrag, 1967 (Wet No. 90 van 1967);”;

(b) deur die omskrywing van „kern-gevaarlike materiaal” deur die volgende omskrywing te vervang:

„kern-gevaarlike materiaal’ kernbrandstof, of enige radioaktiewe produkte of afval, of enige ander materiaal wat kernbrandstof bevat, maar nie ook gefabriseerde radio-isotope nie wat buitekant ’n kerninstallasie is en aangewend word of bestem

NUCLEAR INSTALLATIONS (LICENSING AND SECURITY)
AMENDMENT ACT, 1976

Act No. 91, 1976

ACT

To amend the Nuclear Installations (Licensing and Security) Act, 1963, so as to delete the definition of "fissionable components"; to substitute the expression "nuclear accident" for the expression "nuclear incident"; to further define the meaning of the expressions "nuclear damage", "nuclear energy", "nuclear-hazard material" and "nuclear installation"; to provide that any site may be used without a licence for the purposes of certain nuclear installations if, in the opinion of the board, certain circumstances exist; to provide for the levying of fees in connection with licences referred to in section 2 (1) (a); to increase the fines which may be imposed in terms of the said Act; to delete the provision that a licensee shall not by virtue of the provisions of section 5 (1) and (2) be liable for nuclear damage to the extent that it is attributable to *vis major*; to further regulate the duties of the board, after the receipt of a report referred to in section 7 (2), in connection with a nuclear accident; to further regulate the prescription of actions; to bring the text of section 10 (1) (b) into line with new legislation; to further regulate the powers of inspectors in regard to the entry upon certain sites, the requiring of certain information and the carrying out of certain tests and inspections thereon; to provide for the levying of fees in connection with tests and inspections carried out by inspectors under the said Act; to bring the text of section 14 into line with new legislation; and to provide for incidental matters.

(English text signed by the State President.)

(Assented to 18 June 1976.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 1 of the Nuclear Installations (Licensing and Security) Act, 1963 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

Amendment of
section 1 of
Act 43 of 1963.

(a) by the deletion of the definition of "fissionable components";

(b) by the insertion after the definition of "Minister" of the following definition:

"'nuclear accident' means any occurrence, or succession of occurrences having the same origin, which causes or is likely to cause nuclear damage;"

(c) by the substitution for the definition of "nuclear damage" of the following definition:

"'nuclear damage' means any injury to or the death or any sickness or disease of a person, or any damage to or any loss of use of any property, which

Wet No. 91, 1976

WYSIGINGSWET OP KERNINSTALLASIES (LISENSIERING EN SEKERHEIDSTELLING), 1976

is om aangewend te word vir geneeskundige, wetenskaplike, landboukundige, kommersiële of industriële gebruike;”;

- (c) deur die omskrywing van „kerninstallasie” deur die volgende omskrywing te vervang:

„kerninstallasie”—

(a) ’n kernreaktor; of

(b) enige ander soort installasie wat ontwerp of geskik gemaak is vir of kan behels—

(i) die voortbrenging of gebruik van kern-energie;

(ii) die uitvoering van enige proses waarby kern-gevaarlike materiaal betrokke is;

(iii) die opberging van kern-gevaarlike materiaal (uitgesonderd opberging wat gepaard gaan met die vervoer daarvan, of opberging van gefabriseerde radio-isotope wat bestem is om aangewend te word vir geneeskundige, wetenskaplike, landboukundige, kommersiële of industriële gebruike), of die verwerking, herverwerking of skeiding van isotope daarvan; of

(iv) die wegruiming van kern-gevaarlike materiaal;”;

(d) deur na die omskrywing van „kerninstallasie” die volgende omskrywing in te voeg:

„kernongeluk’ enige gebeurtenis, of reeks gebeurtenisse met dieselfde oorsprong, wat kernskade veroorsaak of dit waarskynlik sal veroorsaak;”;

(e) deur die omskrywing van „kernskade” deur die volgende omskrywing te vervang:

„kernskade’ enige besering aan of die dood of enige siekte of kwaal van iemand, of skade aan of verlies van gebruik van enige saak wat voortspruit uit, die gevolg is van of toe te skryf is aan die radioaktiewe eienskappe van kern-gevaarlike materiaal, of die kern-energie en die stralings wat met die kernklowing van sodanige materiaal verband hou;”;

(f) deur die omskrywing van „kernvooral” te skrap; en

(g) deur die omskrywing van „splytbare bestanddele” te skrap.

Wysiging van artikel 2 van Wet 43 van 1963, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 38 van 1974.

2. Artikel 2 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(a) Niemand, behalwe die raad, mag ’n terrein vir die doeleindes van ’n kerninstallasie gebruik nie—

(i) behalwe kragtens ’n lisensie wat deur die raad verleen is; of

(ii) tensy, in die geval van ’n installasie in paragraaf (b) (ii), (iii) en (iv) van die omskrywing van „kerninstallasie” in artikel 1 bedoel, die raad skriftelik verklaar het dat, na sy oordeel, die risiko van kernskade verbonde aan die bedrywighede wat op die betrokke terrein beoefen word en in die verklaring aangedui word, onder geen omstandighede die perke wat met gesondheid en veiligheid bestaanbaar is, kan oorskry nie.”;

NUCLEAR INSTALLATIONS (LICENSING AND SECURITY) Act No. 91, 1976
AMENDMENT ACT, 1976

arises out of, results from or is attributable to the radio-active properties of nuclear-hazard material, or the nuclear energy and the radiations connected with the nuclear fission of such material;”;

(d) by the substitution for the definition of “nuclear energy” of the following definition:

“‘nuclear energy’ means nuclear or atomic energy as defined in section 1 of the Atomic Energy Act, 1967 (Act No. 90 of 1967);”;

(e) by the substitution for the definition of “nuclear-hazard material” of the following definition:

“‘nuclear-hazard material’ means nuclear fuel, or any radio-active products or waste, or any other material containing nuclear fuel, but does not include fabricated radio isotopes outside a nuclear installation which are employed or intended to be employed for medical, scientific, agricultural, commercial or industrial uses;”;

(f) by the deletion of the definition of “nuclear incident”; and

(g) by the substitution for the definition of “nuclear installation” of the following definition:

“‘nuclear installation’ means—

- (a) any nuclear reactor; or
- (b) any other kind of installation designed or adapted for, or which may involve—
 - (i) the production or use of nuclear energy;
 - (ii) the carrying out of any process involving nuclear-hazard material;
 - (iii) the storage of nuclear-hazard material (other than storage incidental to the carriage thereof, or storage of fabricated radio isotopes which are intended to be employed for medical, scientific, agricultural, commercial or industrial uses), or the processing, reprocessing or separation of isotopes thereof; or
 - (iv) the disposal of nuclear-hazard material;”.

2. Section 2 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:

“(a) No person other than the board shall use any site for the purposes of a nuclear installation—

- (i) except under the authority of a licence granted by the board; or
- (ii) unless, in the case of an installation contemplated in paragraph (b) (ii), (iii) and (iv) of the definition of ‘nuclear installation’ in section 1, the board has in writing declared that in its opinion the risk of nuclear damage associated with the activities conducted on the site in question and indicated in the declaration, can under no circumstances exceed the limits consistent with health and safety.”;

Amendment of
 section 2 of
 Act 43 of
 1963, as
 amended by
 section 1 of
 Act 38 of 1974.

Wet No. 91, 1976

WYSIGINGSWET OP KERNINSTALLASIES (LISENSIERING EN SEKERHEIDSTELLING), 1976

(b) deur subparagraaf (iii) van paragraaf (f) van genoemde subartikel (1) deur die volgende subparagraaf te vervang:

„(iii) voorbereidsels vir optrede ten opsigte van, en maatreëls wat getref moet word by, die plaasvind van 'n kernongeluk of 'n ander noodtoestand op die terrein;”;

(c) deur die volgende paragraaf by genoemde subartikel (1) by te voeg:

„(g) Die Minister kan vereis dat—

(i) iemand wat om 'n kernterreinlisensie aansoek doen, ten opsigte van die uitreiking daarvan; en

(ii) 'n gelisensieerde, ten opsigte van 'n in paragraaf (d) bedoelde latere oplegging, en 'n in paragraaf (e) bedoelde wysiging, van 'n voorwaarde,

die gelde betaal wat die Minister van tyd tot tyd na oorlegplegning met die Minister van Finansies bepaal.”; en

(d) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

„(4) Iemand wat die bepalings van paragraaf (a) van subartikel (1), of subartikel (2) of (3) oortree of wat 'n regulasie of voorwaarde waaraan 'n lisensie, verleen ingevolge hierdie artikel, onderworpe is, oortree of versuim om daaraan te voldoen, of wat, sonder behoorlike magtiging, 'n afskrif van regulasies of voorwaardes wat opgeplak is ooreenkomstig subartikel (3), verwyder, beskadig of onleesbaar maak, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweeduisend rand of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel dié boete as dié gevangenisstraf.”.

Wysiging van
artikel 4 van
Wet 43 van 1963.

3. Artikel 4 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur die volgende subartikel na subartikel (2) in te voeg:

„(2A) Die raad kan te eniger tyd enige verklaring wat ingevolge artikel 2 (1) (a) (ii) gedoen is, intrek.”; en

(b) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

„(3) Iemand wat die bepalings van paragraaf (a) van subartikel (2) of 'n opdrag deur die raad gegee ingevolge paragraaf (b) van genoemde subartikel oortree of versuim om daaraan te voldoen, of wat, sonder behoorlike magtiging, 'n kennisgewing opgeplak ooreenkomstig genoemde subartikel, verwyder, beskadig of onleesbaar maak, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vierhonderd rand of, by wanbetaling van die boete, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande, of met sowel dié boete as dié gevangenisstraf.”.

Wysiging van
artikel 5 van
Wet 43 van 1963,
soos gewysig deur
artikel 11 van
Wet 39 van 1965.

4. Artikel 5 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subparagraaf (i) van subartikel (3) (a) te skrap.

Wysiging van
artikel 6 van
Wet 43 van 1963.

5. Artikel 6 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

NUCLEAR INSTALLATIONS (LICENSING AND SECURITY) Act No. 91, 1976
AMENDMENT ACT, 1976

(b) by the substitution for subparagraph (iii) of paragraph (f) of the said subsection (1) of the following subparagraph:

“(iii) preparations for dealing with, and measures to be taken on, the happening of any nuclear accident or other emergency on the site;”;

(c) by the addition to the said subsection (1) of the following paragraph:

“(g) The Minister may require—

(i) any person who applies for a nuclear site licence, in respect of the issue thereof; and

(ii) any licensee, in respect of any subsequent imposition, referred to in paragraph (d), and any amendment, referred to in paragraph (e), of any condition,

to pay such fees as the Minister may from time to time determine after consultation with the Minister of Finance.”; and

(d) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) Any person who contravenes the provisions of paragraph (a) of subsection (1), or subsection (2) or (3), or who contravenes or fails to comply with any regulation or condition to which a licence granted in terms of this section is subject, or who without proper authority removes, injures or defaces any copy of any regulations or conditions posted in pursuance of subsection (3), shall be guilty of an offence and liable upon conviction to a fine not exceeding two thousand rand or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and such imprisonment.”.

3. Section 4 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 4 of Act 43 of 1963.

(a) by the insertion after subsection (2) of the following subsection:

“(2A) The board may at any time withdraw any declaration made in terms of section 2 (1) (a) (ii).”; and

(b) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) Any person who contravenes or fails to comply with the provisions of paragraph (a) of subsection (2) or any direction given by the board in terms of paragraph (b) of the said subsection, or who without proper authority removes, injures or defaces any notice posted in pursuance of the said subsection, shall be guilty of an offence and liable upon conviction to a fine not exceeding four hundred rand or, in default of payment of the fine, to imprisonment for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and such imprisonment.”.

4. Section 5 of the principal Act is hereby amended by the deletion of subparagraph (i) of subsection 3 (a).

Amendment of section 5 of Act 43 of 1963, as amended by section 11 of Act 39 of 1965.

5. Section 6 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 6 of Act 43 of 1963.

(a) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

Wet No. 91, 1976

WYSIGINGSWET OP KERNINSTALLASIES (LISENSIERING EN SEKERHEIDSTELLING), 1976

„(4) Indien 'n kernongeluk plaasvind en skadevergoeding ten opsigte daarvan van die betrokke gelisensieerde geëis word, of die Minister oortuig is dat sodanige skadevergoeding aldus geëis sal word, kan die Minister eis, hetsy die gelisensieerde sekerheid vir die maksimumbedrag voorgeskryf by subartikel (2) gestel het of nie, dat hy bykomende sekerheid stel met betrekking tot kernongelukke wat ná sodanige bykomende sekerheidstelling plaasvind en skade veroorsaak waarvoor hy ingevolge hierdie Wet aanspreeklik is, vir sover, volgens die oordeel van die Minister, die bestaande sekerheid wat die gelisensieerde gestel het, verminder is of mag word of ontoereikend geword het of mag word deur 'n eis om skadevergoeding wat aldus ingestel is of ingestel mag word.”; en

(b) deur subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:

„(6) Indien 'n gelisensieerde versuim om aan 'n eis van die Minister ingevolge subartikel (3) of (4) te voldoen binne die tydperk deur die Minister vasgestel, is hy aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweeduisend rand, en iemand wat te eniger tyd terwyl 'n gelisensieerde aldus versuim om aan so 'n eis te voldoen, die betrokke terrein gebruik vir die doeleindes van 'n kerninstallasie of 'n doel vermeld in paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel 2, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweeduisend rand of, by wanbetaling van die boete, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel dié boete as dié gevangenisstraf.”.

Vervanging van
artikel 7 van
Wet 43 van 1963

6. Artikel 7 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Aangee en ondersoek van kernongelukke, en sekere pligte van raad met betrekking daartoe. 7. (1) (a) Indien 'n kernongeluk plaasvind op of in verband met die gebruik van 'n gelisensieerde terrein, moet die betrokke gelisensieerde dit onverwyld aangee by die raad en by die ander persone, indien daar is, wat met betrekking tot die betrokke soort ongeluk voorgeskryf is. (b) Indien 'n gelisensieerde versuim om aan die bepalings van paragraaf (a) te voldoen, is hy aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweeduisend rand.

(2) Indien die raad ingevolge subartikel (1) in kennis gestel word van die plaasvind van 'n kernongeluk, kan hy 'n inspekteur gelas om ondersoek in te stel na en verslag aan hom te doen oor die ongeluk en die oorsake, besonderhede en uitwerking daarvan, en na ontvangs van so 'n verslag moet die raad by kennisgewing in die *Staatskoerant*, en kan hy op enige ander wyse wat hy goedvind, die tydperk en gebied omskryf waarin, volgens sy oordeel, die risiko van kernskade verbonde aan die ongeluk sodanig was, is of sal wees dat die perke bestaanbaar met gesondheid en veiligheid oorskry is of word of sal word.

(3) (a) Die raad moet op die voorgeskrewe wyse aantekeninge hou van die name van al die persone wat, volgens sy inligting, te eniger tyd

NUCLEAR INSTALLATIONS (LICENSING AND SECURITY) Act No. 91, 1976
AMENDMENT ACT, 1976

“(4) If a nuclear accident occurs and compensation is claimed in respect thereof from the licensee in question, or the Minister is satisfied that such compensation will be so claimed, the Minister may require the licensee, irrespective of whether or not he has given the maximum amount of security prescribed by subsection (2), to give additional security in relation to nuclear accidents which may occur subsequent to the giving of such further security and cause damage for which he is liable in terms of this Act, to the extent to which, in the opinion of the Minister, the existing security given by the licensee has been or may be diminished or rendered inadequate by any claim for compensation which has been or may be so made.”; and

(b) by the substitution for subsection (6) of the following subsection:

“(6) If a licensee fails to comply with a requirement of the Minister in terms of subsection (3) or (4) within the period specified by the Minister, he shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two thousand rand, and any person who, at any time while a licensee so fails to comply with any such requirement, uses the site in question for the purposes of a nuclear installation or for any purpose referred to in paragraph (a) of subsection (2) of section 2, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two thousand rand or, in default of payment of the fine, to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and such imprisonment.”.

6. The following section is hereby substituted for section 7 of the principal Act: Substitution of section 7 of Act 43 of 1963.

“Reporting and investigating of nuclear accidents, and certain duties of board in respect thereof. 7. (1) (a) If a nuclear accident occurs on, or in connection with the use of, any licensed site the licensee in question shall forthwith report it to the board and to such other persons, if any, as may be prescribed in relation to accidents of the kind in question. (b) If a licensee fails to comply with the provisions of paragraph (a), he shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two thousand rand.

(2) If the board is in terms of subsection (1) advised of the occurrence of a nuclear accident it may direct an inspector to investigate and report to it upon the accident, its causes, circumstances and effects, and, upon receipt of such report, it shall by notice in the *Gazette*, and may in any other manner it may deem fit, define the period during which and the area within which, in its opinion, the risk of nuclear damage connected with the accident was, is or will be such that the limits consistent with health and safety were or are or will be exceeded.

(3) (a) The board shall in the prescribed manner keep a record of the names of all persons who, according to its information, were within the

Wet No. 91, 1976

WYSIGINGSWET OP KERNINSTALLASIES (LISENSIERING EN SEKERHEIDSTELLING), 1976

gedurende die tydperk aldus omskryf in die gebied aldus omskryf, was, en van die voorgeskrewe besonderhede aangaande hulle.

(b) Vir die doeleindes van bewys van eise om skadevergoeding weens kernskade is sodanige aantekeninge by die blote oorlegging daarvan in 'n geregshof deur iemand, as getuienis toelaatbaar, en is sodanige aantekeninge *prima facie*-bewys van die aanwesigheid van die betrokke persone gedurende die tydperk aldus omskryf in die gebied aldus omskryf.

(4) Die omskrywing van 'n gebied of tydperk ingevolge subartikel (2) of die versuim om 'n aantekening van die naam van iemand ingevolge subartikel (3) te hou, benadeel nie die reg van iemand om skadevergoeding van 'n gelisensieerde uit hoofde van die bepalings van artikel 5 te eis nie."

Wysiging van
artikel 8 van
Wet 43 van 1963.

7. Artikel 8 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikels (2) en (3) deur die volgende subartikels te vervang:

„(2) Indien die Minister na ontvangs van 'n kennisgewing ingevolge subartikel (1) of enige ander inligting oortuig is dat die totale bedrag van die eise om skadevergoeding teen 'n gelisensieerde uit hoofde van die bepalings van artikel 5 waaraan nie voldoen is nie, en van sodanige eise wat waarskynlik daarna ingestel sal word, die bedrag van die sekerheid sal oorskry wat die gelisensieerde gestel het ten opsigte van die betrokke terrein ingevolge artikel 6 en wat beskikbaar is ten opsigte van sodanige eise, moet die Minister—

(a) in die Senaat en die Volksraad 'n verslag oor die betrokke kernongeluk ter Tafel lê in 'n vorm wat hy geskik ag en waarin aanbeveel word dat die Parlement geld bewillig vir die verlening van finansiële hulp ten opsigte van die bedrag waarmee sodanige eise die sekerheid wat aldus beskikbaar is, oorskry of waarskynlik sal oorskry; en

(b) by kennisgewing in die *Staatskoerant* die verpligting om sodanige eise ten opsigte van die betrokke kernongeluk te betaal, opskort totdat die Senaat en die Volksraad oor die aanbeveling besluit het.

(3) Indien die Senaat en die Volksraad 'n besluit aangeneem het dat geld, waarvan die bedrag in die besluit vermeld word, aldus bewillig word, mag, ná die aanname van dié besluit, geen betaling van enige sodanige eis om skadevergoeding wat voortspruit uit genoemde ongeluk, sonder die goedkeuring van die Minister of 'n hofbevel geskied nie."; en

(b) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

„(5) 'n Gelisensieerde wat versuim om aan die bepalings van subartikel (1) te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vierduisend rand.'"

Vervanging van
artikel 9 van
Wet 43 van 1963.

8. Artikel 9 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Verjaring van aksies. 9. Ondanks andersluidende bepalings van enige ander wet—

(a) kan geen aksie om skadevergoeding uit hoofde van die bepalings van artikel 5 begin word nie na verstryking van dertig jaar vanaf—

NUCLEAR INSTALLATIONS (LICENSING AND SECURITY) Act No. 91, 1976
AMENDMENT ACT, 1976

area so defined at any time during the period so defined, and of such particulars concerning them as may be prescribed.

(b) For the purposes of the proof of claims for compensation for nuclear damage any such record shall upon its mere production by any person in any court of law be admissible in evidence, and shall be *prima facie* proof of the presence of the persons in question within the area so defined during the period so defined.

(4) Neither the defining of any area or period in terms of subsection (2) nor the failure to record the name of any person in terms of subsection (3) shall prejudice the right of any person to claim compensation from a licensee by virtue of the provisions of section 5."

7. Section 8 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of
section 8 of
Act 43 of 1963.

(a) by the substitution for subsections (2) and (3) of the following subsections:

"(2) If the Minister is satisfied, upon receipt of a notice in terms of subsection (1) or any other information, that the aggregate amount of claims for compensation against a licensee by virtue of the provisions of section 5 which are unpaid, and of such claims which are likely to be made thereafter, will exceed the amount of the security given by such licensee in respect of the site in question in terms of section 6 and available in respect of such claims, the Minister shall—

(a) lay upon the Table of the Senate and of the House of Assembly a report on the nuclear accident in question in such form as he may consider appropriate and in which is recommended that Parliament appropriates moneys for rendering financial assistance in respect of the amount by which such claims exceed or are likely to exceed the security so available; and

(b) by notice in the *Gazette* suspend the obligation to pay such claims in respect of the nuclear accident in question until such time as the Senate and the House of Assembly shall have decided about the recommendation.

(3) If the Senate and the House of Assembly have by resolution decided that moneys in an amount specified in such resolution, be so appropriated, no payment of any such claim for compensation arising out of the said accident shall after the passing of such resolution be made without the approval of the Minister or an order of court."; and

(b) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

"(5) Any licensee who fails to comply with the provisions of subsection (1) shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding four thousand rand."

8. The following section is hereby substituted for section 9 of the principal Act:

Substitution of
section 9 of
Act 43 of 1963.

"Prescription of actions. 9. Notwithstanding anything to the contrary in any other law contained—

(a) no action for compensation by virtue of the provisions of section 5 may be commenced after the expiration of thirty years from—

Wet No. 91, 1976

WYSIGINGSWET OP KERNINSTALLASIES (LISENSIËRING EN SEKERHEIDSTELLING), 1976

- (i) die datum waarop die gebeurtenis plaasgevind het wat aanleiding gegee het tot die reg om sodanige skadevergoeding te eis; of
- (ii) waar 'n voortdurende gebeurtenis, of 'n reeks gebeurtenisse wat almal toe te skryf is aan 'n besondere voorval of die uitvoering, van tyd tot tyd, van 'n besondere werksaamheid, tot sodanige reg aanleiding gegee het, die datum waarop die laaste voorval in die loop van daardie gebeurtenis of reeks gebeurtenisse plaasgevind het,

tensy die betrokke skuldeiser gedurende daardie tydperk bewus geword het of deur die beoefening van redelike sorg bewus kon geword het van die identiteit van die betrokke gelisensieerde en van die feite waaruit die reg om skadevergoeding te eis, ontstaan het, in welke geval geen sodanige aksie begin word nie na verstryking van 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum waarop hy aldus bewus geword of bewus kon geword het, of na die verstryking van genoemde tydperk van dertig jaar, watter ook al die eerste voorval; en

- (b) word die verloop van genoemde verjaringstydperk van twee jaar opgeskort gedurende enige tydperk waarin onderhandelinge in verband met 'n skikking deur of namens die betrokke skuldeiser en gelisensieerde gevoer word, welke tydperk 'n aanvang neem op die datum waarop skriftelik met sodanige onderhandelinge begin word en eindig op die datum waarop enige van die betrokke partye die ander meedeel dat hy nie met die onderhandelinge voortgaan nie: Met dien verstande dat, behoudens die bepalings van paragraaf (a), bedoelde opskorting nie langer as vyf jaar duur nie: Met dien verstande voorts dat 'n skuldeiser hom slegs een maal gedurende so 'n verjaringstydperk van twee jaar op so 'n opskorting kan beroep."

Wysiging van
artikel 10 van
Wet 43 van 1963.

9. Artikel 10 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(b) Die bepalings van artikel 16 van die Wet op Atoomkrag, 1967 (Wet No. 90 van 1967), is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van so 'n aanstelling en iemand aldus aangestel.”;

- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) 'n Inspekteur kan by die uitvoering van sy pligte ingevolge hierdie Wet, maar onderworpe aan die toon van skriftelike bewys van sy magtiging indien hy deur 'n belanghebbende versoek word om dit te doen—

- (a) te alle redelike tye enige perseel wat inbegrepe is by 'n gelisensieerde terrein of 'n terrein ten opsigte waarvan aansoek om 'n kernterreinlisensie gedoen is of enige ander plek waar onderdele van 'n kerninstallasie of beoogde kerninstallasie gehou of vervaardig word, betree met dié toerusting, en

NUCLEAR INSTALLATIONS (LICENSING AND SECURITY) Act No. 91, 1976
AMENDMENT ACT, 1976

- (i) the date of the occurrence which gave rise to the right to claim such compensation; or
- (ii) where a continuing occurrence or a succession of occurrences all attributable to a particular happening or the carrying out from time to time of a particular operation, gave rise to such right, the date of the last event in the course of that occurrence or succession of occurrences,

unless the creditor concerned during that period became aware or by exercising reasonable care could have become aware of the identity of the licensee concerned and of the facts from which the right to claim compensation arose, in which case no such action shall be commenced after the expiration of a period of two years from the date on which he so becomes aware or could have become aware, or after the expiration of such period of thirty years, whichever occurs first; and

- (b) the running of the said period of prescription of two years shall be suspended during any period in which negotiations in connection with a settlement are being carried on by or on behalf of the creditor and the licensee concerned, which period shall commence on the date on which such negotiations commenced in writing and shall end on the date on which any of the parties concerned notifies the other that he is not proceeding with the negotiations: Provided that, subject to the provisions of paragraph (a), the said suspension shall not be longer than five years: Provided further that a creditor may claim such suspension only once during such period of prescription of two years.”.

9. Section 10 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of
section 10 of
Act 43 of 1963.

- (a) by the substitution for paragraph (b) of subsection (1) of the following paragraph:

“(b) The provisions of section 16 of the Atomic Energy Act, 1967 (Act No. 90 of 1967), shall *mutatis mutandis* apply in respect of any such appointment and any person so appointed.”;

- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) Any inspector may, in carrying out his duties in terms of this Act, but subject to production, if so requested by any interested person, of written evidence of his authority—

- (a) at all reasonable times enter upon any premises comprised in any licensed site or a site in respect of which an application for a nuclear site licence has been made, or any other place where parts of a nuclear installation or intended nuclear installation are being kept or manufactured, with such equipment and carry out thereon such tests

Wet No. 91, 1976

WYSIGINGSWET OP KERNINSTALLASIES (LISENSIERING EN SEKERHEIDSTELLING), 1976

daarop dié toetse uitvoer en dié ondersoek instel, wat hy nodig of dienstig ag;

(b) eis dat die betrokke gelisensieerde of aansoeker of iemand wat pligte op of in verband met die betrokke terrein of plek bedoel in paragraaf (a) moet uitvoer, aan hom sodanige inligting verstrek, of hom toelaat om sodanige stukke in te sien, betreffende die gebruik van die betrokke terrein as wat die inspekteur vermeld;

(c) ten einde inligting te bekom wat die raad in staat mag stel om sy funksies kragtens artikels 2 en 4 (2A) uit te oefen, te alle redelike tye enige plek betree waar kern-gevaarlike materiaal gehou word of waar, na hy vermoed, kern-gevaarlike materiaal gehou word, en daarop van enigiemand dié inligting eis, dié toetse uitvoer en dié ondersoek instel wat hy nodig of dienstig ag:

Met dien verstande dat voordat die betrokke inspekteur 'n toets ingevolge paragraaf (a) of (c) uitvoer, hy oorleg moet pleeg met die gepaste persone wat pligte op die betrokke terrein of plek moet uitvoer, om te bepaal of die uitvoering van so 'n toets waarskynlik nadelig vir iemand se gesondheid sal wees, of 'n besering aan enige persoon of skade aan enige eiendom sal veroorsaak, en in die geval van meningsverskil oor die vraag of die voorgenome toets waarskynlik sodanige uitwerking sal hê of nie, die aangeleentheid na die raad verwys moet word, wie se beslissing daarvoor afdoende is.”;

(c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

„(3) Iemand wat 'n inspekteur by die uitoefening van sy bevoegdhede kragtens paragraaf (a) of (c) van subartikel (2) belemmer, of wat weier of sonder redelike oorsaak versuim om die inligting te verstrek of die insae toe te laat wat 'n inspekteur kragtens paragraaf (b) of (c) van dié subartikel eis, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd rand of, by wanbetaling van die boete, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.”; en

(d) deur die volgende subartikel by te voeg:

„(4) (a) Die Minister kan vereis dat 'n gelisensieerde, of iemand wat om 'n kernterreinlisensie aansoek doen, of die eienaar of persoon in beheer van 'n plek bedoel in paragraaf (c) van subartikel (2), die gelde betaal wat die Minister van tyd tot tyd na oorlegpleging met die Minister van Finansies bepaal in verband met toetse en ondersoek wat ingevolge hierdie artikel uitgevoer en ingestel word, of wat andersins nodig is vir die doeltreffende uitvoering van hierdie Wet of enige regulasie daarkragtens uitgevaardig.

(b) Iemand in paragraaf (a) bedoel wat versuim om sodanige gelde te betaal binne die tydperk deur die Minister bepaal, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.”.

NUCLEAR INSTALLATIONS (LICENSING AND SECURITY) Act No. 91, 1976
AMENDMENT ACT, 1976

and inspections as he may consider necessary or expedient;

(b) require the licensee or applicant in question or any person having duties on or in connection with the relevant site or place referred to in paragraph (a) to provide him with such information, or permit him to inspect such documents, relating to the use of the site in question as the inspector may specify;

(c) in order to obtain information which may enable the board to exercise its functions under sections 2 and 4 (2A), at all reasonable times enter any place where nuclear-hazard material is kept or where he suspects nuclear-hazard material to be kept, and may thereon require of any person such information and carry out such tests and inspections as he may deem necessary or expedient:

Provided that before carrying out any test in terms of paragraph (a) or (c) the inspector in question shall consult with such persons having duties upon the site or place in question as may be appropriate to determine whether the carrying out of any such test would be likely to be injurious to any person's health, or to cause injury to any person or damage to any property; and in the event of disagreement as to whether the proposed test would or would not be likely to have any such effect, the matter shall be referred to the board, whose decision thereon shall be final.”;

(c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) Any person who obstructs an inspector in the exercise of his powers under paragraph (a) or (c) of subsection (2), or who refuses or without reasonable cause fails to provide any information or to permit any inspection required by an inspector under paragraph (b) or (c) of that subsection, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred rand or, in default of payment of the fine, to imprisonment for a period not exceeding six months.”; and

(d) by the addition of the following subsection:

“(4) (a) The Minister may require a licensee, or any person who applies for a nuclear site licence, or the owner or person in control of any place referred to in paragraph (c) of subsection (2), to pay such fees as the Minister may determine from time to time after consultation with the Minister of Finance, in connection with tests and inspections which are carried out in terms of this section, or are otherwise necessary for the effectual carrying out of this Act or any regulations made thereunder.

(b) Any person referred to in paragraph (a) who omits to pay such fees within the period specified by the Minister, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding six months.”.

Wet No. 91, 1976 WYSIGINGSWET OP KERNINSTALLASIES (LISENSIERING EN SEKERHEIDSTELLING), 1976

Vervanging van artikel 11 van Wet 43 van 1963.

10. Artikel 11 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Geheimhouding. 11. Iemand wat sonder magtiging van die raad enige inligting openbaar wat hy by die uitoefening van sy bevoegdhede kragtens hierdie Wet bekom het, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd rand of, by wanbetaling van die boete, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, of met sowel dié boete as dié gevangenisstraf.”.

Wysiging van artikel 12 van Wet 43 van 1963, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 89 van 1967.

11. Artikel 12 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:

„(6) Indien 'n kernongeluk plaasvind op 'n terrein wat die raad vir 'n doel vermeld in subartikel (3) van hierdie artikel gebruik, of in verband met sodanige gebruik, is die bepalings van subartikel (2) van artikel 7 *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte daarvan.”; en

(b) deur subartikel (8) deur die volgende subartikel te vervang:

„(8) Indien die raad die bepalings van subartikel (3) oortree, is hy aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweeduisend rand.”.

Wysiging van artikel 12A van Wet 43 van 1963, soos ingevoeg deur artikel 2 van Wet 89 van 1967 en vervang deur artikel 2 van Wet 38 van 1974.

12. Artikel 12A van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (9) deur die volgende subartikel te vervang:

„(9) Die bepalings van artikels 7 en 8 is *mutatis mutandis* van toepassing met betrekking tot 'n kernongeluk wat op of in verband met 'n in subartikel (1) van hierdie artikel bedoelde vaartuig plaasvind terwyl dit in die territoriale waters van die Republiek of 'n hawe binne die Republiek is, en eise om skadevergoeding wat uit so 'n ongeluk voortspruit en die in subartikel (3) (b) van hierdie artikel bedoelde sekerheid of ander voorsiening oorskry, en 'n inspekteur wat skriftelik deur die raad daartoe gemagtig is, het, ten opsigte van so 'n vaartuig en behoudens die bepalings van 'n ooreenkoms in subartikel (2) (c) van hierdie artikel bedoel, die bevoegdhede wat by artikel 10 ten opsigte van terreine en plekke daarin bedoel, aan hom verleen word.”; en

(b) deur subartikel (12) deur die volgende subartikel te vervang:

„(12) Die gesagvoerder van 'n vaartuig wat die bepalings van subartikel (1) oortree, en iemand wat 'n voorwaarde van 'n kragtens daardie subartikel verleende lisensie wat vir hom bindend is, oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweeduisend rand of, by wanbetaling van die boete, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel sodanige boete as sodanige gevangenisstraf.”.

Wysiging van artikel 13 van Wet 43 van 1963.

13. Artikel 13 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragrawe (c) en (d) van subartikel (1) deur die volgende paragrawe te vervang:

„(c) die maatreëls wat getref moet word om te voorkom dat 'n kernongeluk plaasvind en, ingeval so 'n ongeluk plaasvind, om die uitbreiding van die trefwydte daar-

NUCLEAR INSTALLATIONS (LICENSING AND SECURITY) Act No. 91, 1976
AMENDMENT ACT, 1976

10. The following section is hereby substituted for section 11 of the principal Act: Substitution of section 11 of Act 43 of 1963.

"Secrecy.

11. Any person who without the authority of the board, discloses any information obtained by him in the exercise of his powers under this Act, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred rand or, in default of payment of the fine, to imprisonment for a period not exceeding six months or to both such fine and such imprisonment."

11. Section 12 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 12 of Act 43 of 1963, as amended by section 1 of Act 89 of 1967.

(a) by the substitution for subsection (6) of the following subsection:

"(6) If a nuclear accident occurs on a site used by the board for any purpose mentioned in subsection (3) of this section, or in connection with such use, the provisions of subsection (2) of section 7 shall *mutatis mutandis* apply in respect thereof."; and

(b) by the substitution for subsection (8) of the following subsection:

"(8) If the board contravenes the provisions of subsection (3) it shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two thousand rand."

12. Section 12A of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 12A of Act 43 of 1963, as inserted by section 2 of Act 89 of 1967 and substituted by section 2 of Act 38 of 1974.

(a) by the substitution for subsection (9) of the following subsection:

"(9) The provisions of sections 7 and 8 shall *mutatis mutandis* apply with reference to any nuclear accident which occurs on or in connection with a vessel referred to in subsection (1) of this section while it is in the territorial waters of the Republic or a port within the Republic, and any claims for compensation arising out of such an accident in excess of the security or other provision contemplated in subsection (3) (b) of this section, and an inspector authorized thereto in writing by the board, shall in respect of any such vessel, and subject to the terms of any agreement referred to in subsection (2) (c) of this section, have the powers conferred upon him by section 10 in respect of the sites and places referred to therein."; and

(b) by the substitution for subsection (12) of the following subsection:

"(12) The master of a vessel which contravenes the provisions of subsection (1), and any person who contravenes or fails to comply with any condition of a licence granted under that subsection which is binding on him, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two thousand rand or, in default of payment of the fine, to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and such imprisonment."

13. Section 13 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraphs (c) and (d) of subsection (1) of the following paragraphs: Amendment of section 13 of Act 43 of 1963.

"(c) the measures to be taken to prevent the occurrence of a nuclear accident and, in the event of such an occurrence, to prevent the extension of its incidence as

Wet No. 91, 1976 WYSIGINGSWET OP KERNINSTALLASIES (LISENSIERING EN SEKERHEIDSTELLING), 1976

van wat betref tydsduur, afstand of intensiteit te voorkom, maatreëls om toegang tot aangetaste gebiede te voorkom en om die publiek van gevare wat voortduur in kennis te stel, en die ontsmettingsmaatreëls wat toegepas moet word;

(d) die persone, behalwe die raad, wat van die plaasvind van 'n kernongeluk in kennis gestel moet word, en die besonderhede wat deur die raad aangeteken moet word betreffende persone wat te eniger tyd in die gebied wat deur sodanige ongeluk aangetas is, aanwesig was gedurende die tydperk wat dit geduur het;"

Vervanging van artikel 14 van Wet 43 van 1963.

14. Artikel 14 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Bykomende aanspreeklikheid van die raad ten opsigte van sy werknemers. **14. Enige voordeel wat ingevolge hierdie Wet mag toeval aan 'n werknemer van die raad is, vir sover dit nie gedek word nie deur die bepalings van artikel 32 van die Wet op Atoomkrag, 1967 (Wet No. 90 van 1967), 'n toevoeging by 'n voordeel wat aan hom deur daardie artikel verleen word.'"**

Kort titel.

15. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Kerninstallasies (Lisensiering en Sekerheidstelling), 1976.

NUCLEAR INSTALLATIONS (LICENSING AND SECURITY) Act No. 91, 1976
AMENDMENT ACT, 1976

regards time, distance or intensity, measures to prevent entrance upon affected areas and to notify the public of continuing dangers, and decontamination measures to be applied;

- (d) the persons, other than the board, to be notified of the occurrence of a nuclear accident, and the particulars regarding persons at any time present in the area affected by such accident during its period of duration to be recorded by the board;”.

14. The following section is hereby substituted for section 14 of the principal Act: Substitution of section 14 of Act 43 of 1963.

“Additional liability of the board in respect of its employees. 14. Any benefit which may accrue to an employee of the board in terms of this Act shall, to the extent that such benefit is not covered by the provisions of section 32 of the Atomic Energy Act, 1967 (Act No. 90 of 1967), be in addition to any benefit conferred upon him by that section.”.

15. This Act shall be called the Nuclear Installations (Licensing and Security) Amendment Act, 1976. Short title.

NUCLEAR INSTALLATION ACT 1970
AMENDMENT ACT 1970

regards time, distance or intensity, measures to prevent
consequence upon affected areas and to notify the public
of continuing dangers, and decontamination measures
to be applied:

(b) the persons other than the board, to be notified of the
occurrence of a nuclear accident, and the particulars
regarding persons at any time present in the area
affected by such accident during its period of duration
to be recorded by the board:

14. The following section is hereby substituted for section
14 of the principal Act:

14. Any benefit which may accrue to an employee
of the board in terms of this Act shall, to the extent
that such benefit is not covered by the provisions of
section 52 of the Atomic Energy Act 1957 (Act No.
90 of 1957), be in addition to any benefit conferred
upon him by that section.

15. This Act shall be called the Nuclear Installations (Amendment) Act, 1970.